

Guide to Application for Small Volume Exemption

Introduction

1. The Food and Drugs (Composition and Labelling) (Amendment: Requirements for Nutrition Labelling and Nutrition Claim) Regulation 2008 (“the Amendment Regulation”) was enacted by the Legislative Council in May 2008. The Amendment Regulation will come into operation on 1 July 2010 after a grace period of about two years.
2. The Amendment Regulation will add new Schedules 5, 6, 7 and 8 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap.132W with effect from 1 July 2010. Part 1 of Schedule 5 (a) lists out the energy value and nutrient content that are required to be set out in a list of nutrients; (b) provides for the manner in which the energy value and nutrient content should be expressed in a list of nutrients; and (c) provides for the format of a list of nutrients. Part 2 of Schedule 6 provides that the Director of Food and Environmental Hygiene (“DFEH”) may grant an exemption in respect of any prepackaged food from the nutrition labelling requirements of Part 1 of Schedule 5 if the DFEH is satisfied that the annual sales volume of food of the same version in Hong Kong would not exceed 30,000 units. This is so-called the “Small Volume Exemption Scheme” (SVE Scheme).
3. Traders have to apply for prior approval for SVE from the Centre for Food Safety (“CFS”) of Food and Environmental Hygiene Department.

Exemption Restrictions

4. Exemption may still be granted if certain nutrition information is provided on the label of any product under application for exemption. However, such information should be accurate and not misleading.
5. If any nutrition claim is made on the label or in any advertisement for the product, no exemption will be granted.

Definition of “Same Version” of Product

6. To determine whether certain foods are of the same version, CFS will consider the following characteristics in relation to the foods:

- Ingredients,
- Packing size,
- Flavour,
- Manufacturer/packer's particulars,
- Container (material and shape), and
- Other features.

7. If any one of the above characteristics is different, the foods are regarded as different versions. Traders should submit separate applications for products of different versions.

8. For products identical in all the characteristics but with different packaging design or artwork, whether they are regarded as different versions will be determined on a case-by-case basis. Traders should submit the product details and the package sample to CFS for consideration.

Counting of Sales Volume

9. Applicant should note that:

- Sales volume refers to that at the manufacturer or importer levels (i.e. no. of units that are sold to the retailers or distributors) but not the units actually sold out by the retailers to the ultimate consumers, unless the products are sold directly to the ultimate consumers. For the distributors, they refer to those at the first-tier level to which the products are sold directly by the manufacturer or importer.
- The selling unit refers to the unit of the pack size that is intended to be sold to the ultimate consumers, e.g. a single pack of 250 mL or a bulk pack containing 6 packs of 250 mL. Applicant should specify such information clearly in the application form.
- When counting the sales volume for a product granted with exemption, it refers to the sum of units sold in Hong Kong by all the exemption grantees in respect of the product.
- It does not cover the sales volume for the same product sold by other manufacturers or importers not granted with exemption.

Conditions for Exemption

10. The exemption will be granted/ renewed subject to the observance of the conditions

imposed by CFS:

- (a) The grantee should inform the distributors and retailers that the exempted products should each bear a specific label / sticker indicating the exemption status of the product when they are displayed for sale. In addition, the exemption number assigned to the product should be clearly marked either on the label / sticker or in close proximity to the place where the product is displayed for sale. Details of the requirements of the label / sticker are at Appendix I. The grantee should provide the distributors and retailers with a sample of the label / sticker for reference.
- (b) The grantee should notify CFS of any changes to his / her / company's particulars, or to the names and addresses of the distributors / retailers or to the product particulars including its label and packaging design or artwork within one month of such changes.
- (c) The grantee should keep for at least two years from the effective date of granting / renewal of the exemption an accurate and up-to-date record of distribution in respect of the exempted product (including the names and addresses of the retail outlets to which the product had been distributed, dates of distribution, the number of units of the product distributed). Such record shall be made available for inspection upon request by CFS.
- (d) The grantee should report to CFS the sales volume in respect of the exempted product either through the web-based platform or in writing on a monthly basis within the first 10 days of the following month. The grantee should produce for inspection upon request by CFS relevant records or accounts to support the sales volume so reported.
- (e) The grantee should allow any person appointed by CFS to inspect the records or accounts related to the sales volume of the exempted product.
- (f) The grantee should not make any nutrition claim on the label of, or in any advertisement for, the exempted product.

Eligible Applicants

11. Only importers (for imported products) or manufacturers (for local products) are eligible to apply for exemption under the SVE Scheme. Application can be made in the name of an individual or a company.

12. For any product of the same version, CFS can accept more than one importer or manufacturer applying for exemption, whether at the same time or not.

Points to Note when Completing Application Form

13. Before submitting the application, applicant is advised to read the “Important Notes” at Annex I of the application form.

14. There are two versions of application forms, one for manual completion and one for electronic submission, both of which can be downloaded from CFS website. The manual form can also be obtained from CFS’s Headquarters, the Small Volume Exemption Office at M/F, Middle Road Carpark Building, Tsim Sha Tsui, Kowloon and the Food Labelling Office at 2/F, 4 Hospital Road, Sai Ying Pun, Hong Kong.

15. Each application form is used for one product only. Applicant should complete separate forms if applying for exemption for more than one product. Alternatively, applicant may reproduce Part D & Part E of the application form or download such supplementary sheets from CFS website for filling the relevant particulars of additional product(s) and attach to the form. In such case, each copy of Part D & Part E should indicate the product no., food name, net weight/net volume/numerical count where appropriate.

16. In completing the application form, applicant should note that:

- The applicant’s status, i.e. importer or manufacturer should be indicated.
- The proposed effective date of exemption should be chosen as either 1 July 2010 or the first day of a month from August to December 2010. (Please refer to paragraph (2) of “Important Notes” at Annex I of application form.)
- Information such as the product’s bar code and any presentation which may constitute a nutrition claim can be provided in the “Other relevant information” box in Part D (Particulars of the Product).
- If space for Part E (List of Distribution of the Product) is not sufficient, it can be reproduced for completion and attached to the application form.

17. Two samples of completed application form (one electronic form and one manual form) and one sample of completed supplementary sheet of Part D & Part E are attached at **Appendix II, III and IV** respectively for reference.

18. Completed application form (including supplementary sheets of Part D & Part E, if any) together with the relevant documents including a copy of Business Registration Certificate/identity card, photo(s) or scanned images of the product(s), empty box or wrapper of the product(s), if any, can be sent to the Small Volume Exemption Office at M/F, Middle Road Carpark Building, Tsim Sha Tsui, Kowloon by post, by fax (fax no. 3105 0457 / 3105 0458) or in person.

19. Electronic form should be sent to CFS at the email address at sve@fehd.gov.hk . If no digital signature is provided, a scanned image of page 6 of the form (i.e. Declaration with signature and company chop, if applicable) should be sent together with the form by email. The digital photos of the product(s) should also be compressed to reduce their size before sending.

Rejection of Application

20. Application may be rejected if information or documents are incomplete, or if any nutrition claim is made on the label of, or in any advertisement for, the product.

Granting of Exemption

21. If the application is in order, a letter of Approval in Principle will be issued to the applicant. Exemption Number and validity period of exemption will also be provided in the letter.

Validity of Exemption

22. If more than one applicant apply for exemption for certain product at different time, the exemption granted to any applicant later on would only be valid up to the expiry date of the exemption granted to the first applicant, or until the annual sales volume of the product has exceeded 30,000 units, whichever is earlier.

Payment of Exemption Fee

23. In case the exemption is chosen to come into effect on 1 July 2010, applicant is required to pay the exemption fee of \$345 within the period from 2 July 2010 to 24 July 2010. In case the effective date of exemption is chosen to be the first day of a month from August to December 2010, payment should be made within a specified period before the effective date of exemption. Applicant will be informed of the details of payment arrangement near the time of payment.

Revocation of Exemption

24. If any of the conditions for exemption as stated in paragraph 10 above is breached, the exemption may be revoked. CFS will not grant exemption to the same grantee in respect of the same product within a period of two years.

25. If the sales volume of product of the same version in Hong Kong has exceeded 30,000 units during the exemption period, the exemption will be revoked. CFS will not grant exemption to the same product within a period of two years.

Renewal of Exemption

26. The exemption may be renewed for the following year if the 30,000-unit exemption limit is not exceeded at the end of one year. The sales volume for the product recorded will be reset to zero. All the grantees concerned are required to pay the annual renewal fee of \$335. For the convenience of the trade, the same exemption number will be used when an exemption is renewed.

Enquiries

27. Enquiries concerning application for small volume exemption may be addressed to:

Small Volume Exemption Office,
Food Labelling Unit,
Centre for Food Safety,
Food and Environmental Hygiene Department,
M/F, Middle Road Carpark Building,
Tsim Sha Tsui, Kowloon.
Tel. No. 3583 3653
(Office hours: Monday to Friday 9:00 a.m. to 6:00 p.m.)

Centre for Food Safety
Food and Environmental Hygiene Department

September 2009

**Label Requirements for Prepackaged Food Exempted from
Nutrition Labelling under the Small Volume Exemption Scheme**

- (1) Every package of the prepackaged food which is granted with exemption from providing nutrition labelling due to small sales volume shall bear a label upon which is printed distinctly and legibly with the following wordings:

此乃豁免營養標籤產品
Nutrition Labelling Exempted

豁免編號

Exemption No. : _____

- (2) The wordings shall be -
- (a) in both Chinese and English languages;
 - (b) of the type size not smaller than 10 point (or not smaller than 6 point if the total surface area of the food package is less than 200 cm²);
 - (c) printed in dark block type upon a light-coloured ground or in light block type upon a dark-coloured ground; and
 - (d) enclosed by a surrounding line in the shape of a rectangle, a square or a circle.
- (3) The label shall only include the wordings as specified above.
- (4) The label shall be securely affixed to or form part of the package, and shall be placed on a conspicuous position; on top, sides or bottom are all acceptable.
- (5) The Exemption No. as assigned by the Director of Food and Environmental Hygiene shall be put down in the space provided on the label. Alternatively, the Exemption No. may be marked legibly on a conspicuous place in close proximity to where the exempted product is displayed for sale, in such a way that it can be identified to be related to the product (e.g. on the display card for the food name and price put on the shelf). In such case, the part on Exemption No. can be skipped from the label.

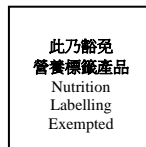
(6) Label Samples (for reference only)

(1) With Exemption No. Separately Displayed

- (i) Products with package of total surface area of 200 cm² or more (*wordings shall be of type size not smaller than 10 point*)

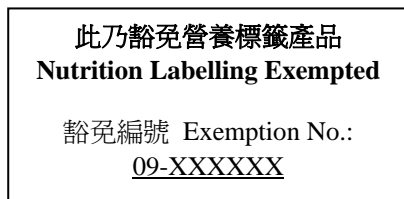


- (ii) Products with package of total surface area less than 200 cm² (*wordings shall be of type size not smaller than 6 point*)



(2) With Exemption No. Marked on the Label

- (i) Products with package of total surface area of 200 cm² or more (*wordings shall be of type size not smaller than 10 point*)



- (ii) Products with package of total surface area less than 200 cm² (*wordings shall be of type size not smaller than 6 point*)





根據《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第132W章)附表6第2部第1條
的小量豁免制度授予營養標籤豁免的申請書
Application for Granting of Exemption from
Nutrition Labelling under Small Volume Exemption Scheme
in accordance with Section 1 in Part 2 of Schedule 6 to the
Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W

只供以電子方式遞交

(for electronic submission only)

請將申請書連同有關文件電郵到sve@fehd.gov.hk

Please send the application form together with relevant documents to sve@fehd.gov.hk

申請人須知

NOTICE TO APPLICANT

(1) 每份申請書只用於一項產品，如就多於一項產品申請豁免，請就每項產品獨立填寫申請書。你亦可選擇自行複印丁部及戊部，就每項產品分別填寫有關資料，然後夾附在本申請書內。

Each application form is used for one product only. Please complete separate forms if you apply for exemption for more than one product. Alternatively, you may reproduce Part D & Part E for filling the relevant particulars of each product and attach to this application form.

(2) 填寫本申請書前，請參閱附件I的“重要事項”。

Please read the “Important Notes” at Annex I before completing this form.

(3) 若以公司名義申請，請隨本申請書呈交有效商業登記證的副本；若以個人名義申請，請呈交身分證副本及與業務相關的有效商業登記證副本。如已在之前申請中呈交商業登記證或身分證副本，而有關資料不變，則無須再次呈交。

If your application is made in the name of a company, please submit together with this form a copy of valid Business Registration Certificate (BRC) of your company. If your application is made in the name of an individual, please submit a copy of your identity card and a copy of valid BRC in relation to your business. Copy of BRC or identity card is not required if it has been submitted before in connection with previous application and there is no change to its information.

(4) 請隨本申請書呈交有關產品整體外觀的相片或掃描圖像，而相片或掃描圖像必須清晰、可閱地展示食物名稱、品牌名稱及條碼(如有)。此外，你亦可在丁部(其他有關資料一欄)提供條碼。如你不清楚產品標籤上的任何字句、圖片或其他表達方式會否構成營養聲稱，請在丁部(其他有關資料一欄)提供這些資料及/或有關相片，以便本署審核和提供意見。如不提供上述相片、圖像或資料，你亦可選擇呈交有關產品的空盒或包裝。

Please submit together with this form the photo(s) or scanned images of the general outlook of the product(s) which should show clearly and legibly its food name, brand name and the bar code (if available). You can also provide the bar code number in Part D (Other relevant information box). If you are not sure whether any wording, graphics or other presentation on the label of the product(s) constitute a nutrition claim, please also provide such information in Part D (Other relevant information box) and/or provide relevant photos for scrutiny and advice. If you do not provide the above-mentioned photo(s), scanned images or information, you can submit an empty box or wrapper of the product(s) as an alternative.

(5) 請保留已填妥的申請書副本，供日後參考。

Please keep a copy of this completed application form for future reference.

請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

- 本人
I am
- 本公司
Our Company is
- 進口商 (適用於進口產品)
the importer (for imported product)
- 製造商 (適用於本地製造產品)
the manufacturer (for locally produced product)

是丁部所述產品的

現根據上述規例的小量豁免制度就該產品申請營養標籤豁免。
of the product(s) described in Part D and apply for exemption from providing nutrition labelling for the product(s) under the Small Volume Exemption Scheme in accordance with the above Regulations.

豁免的擬議生效日期是 The proposed effective date of exemption is

- 2010年7月1日
1st July 2010

1 - - 2010

(請填寫2010年8月至12月期間的月份，並參閱附件1的“重要事項”第(2)段。)
(Please fill in the month from August to December 2010 and see paragraph (2) of “Important Notes” at Annex I.)

甲部 Part A

申請人資料
Particulars of the Applicant

請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

<input type="radio"/> 以個人名義申請 Application in the name of an Individual <input checked="" type="radio"/> 先生 Mr. <input type="radio"/> 女士 Ms.		<input checked="" type="radio"/> 以公司名義申請 Application in the name of a Company	
中文姓名 Name in Chinese		中文名稱 Name in Chinese	ABC食品貿易有限公司
英文姓名 Name in English		英文名稱 Name in English	ABC Food Trading Company Limited
香港身分證號碼 (適用於以個人名義申請) Hong Kong Identity Card No. (For application in the name of an Individual)		<input type="text"/> (<input type="text"/>)	<input checked="" type="radio"/> 現夾附身分證副本 Copy of Identity Card attached <input type="radio"/> 已呈交身分證副本 Copy of Identity Card submitted before
商業登記證號碼 Business Registration Certificate No.	12345678-000	<input checked="" type="radio"/> 現夾附商業登記證副本 Copy of Business Registration Certificate attached <input type="radio"/> 已呈交商業登記證副本 Copy of Business Registration Certificate submitted before	
辦事處地址(中文) Office Address in Chinese	香港北角英皇道XX號XX樓A室		
辦事處地址(英文) Office Address in English	Flat A, XX/F, XX King's Road, North Point, Hong Kong.		
電話號碼 Tel. No.	11111111	手提電話號碼 Mobile Phone No.	22222222
傳真號碼 Fax No.	33333333	電郵地址 Email Address	abc@yehoo.com.hk

聯絡人資料 Particulars of Contact Person

乙部 Part B

(如與甲部資料相同可不用填寫 No need to complete if information is same as in Part A)

中文姓名 Name in Chinese	陳大文	英文姓名 Name in English	Mr. CHAN Tai-man
電話號碼 Tel. No.	55555555	手提電話號碼 Mobile Phone No.	66666666

丙部 Part C

通訊語言選擇
Choice of Correspondence Language

請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

本人以
I would use

- 中文 Chinese
 英文 English

為日後的通訊語言。
for my future correspondence.

丁部 Part D

產品資料
Particulars of the Product

請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

第 1 項產品
Product No.

食物名稱 (中文) Food name in Chinese	午餐肉	
食物名稱 (英文) Food name in English	Luncheon Meat	
品牌名稱 (中文) Brand name in Chinese	ABC牌	
品牌名稱 (英文) Brand name in English	ABC brand	
淨重/淨體積/數量 Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count	200	<input checked="" type="radio"/> 克 g <input type="radio"/> 千克 kg <input type="radio"/> 毫升 mL <input type="radio"/> 升 L <input type="radio"/> 其他單位 (請註明) Other unit (please specify) <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>
製造商名稱 Name of Manufacturer	ABC食品加工廠	
製造商地址 Address of Manufacturer	中國廣東省深圳市南路XX號	
原產地國家 (適用於進口產品) Country of Origin (for imported product)	省/州/郡 (適用於進口產品) Province/ State/ County (for imported product)	市 (適用於進口產品) City (for imported product)
中國	廣東省	深圳市
包裝商名稱 (如適用) Name of Packer (if applicable)	與製造商相同	
包裝商地址 (如適用) Address of Packer (if applicable)	與製造商相同	
其他有關資料 (請參閱第1頁“申請人須知”第(4)項) Other relevant information (please see item (4) of “Notice to Applicant” on page 1)		
(i)產品數碼相片2張(顯示食物名稱及品牌名稱) (ii)產品條碼: 3 123456 123456		

戊部 Part E 產品分銷名單
List of Distribution of the Product

○ 請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

第 1 項產品
Product No.

食物名稱 (中文或英文) Food name in Chinese or English	午餐肉
淨重/淨體積/數量 Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count	200g

	Distributor / Retailer 批發商/零售商	Name of Distributor/ Retailer 批發商 / 零售商名稱	Address of Distributor/ Retailer 批發商/零售商地址
1.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商	AB集團有限公司	香港灣仔灣仔道XX號地下
2.	<input type="radio"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="radio"/> Retailer 零售商	CD超級市場	九龍九龍城土瓜灣道XX號地下
3.	<input type="radio"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="radio"/> Retailer 零售商	EF辦館	新界大埔鄉事會街XX號地下
4.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
5.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
6.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
7.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
8.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
9.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		
10.	<input checked="" type="radio"/> Distributor 批發商 <input type="radio"/> Retailer 零售商		

註：如空位不敷應用，請複印本部以便填寫，然後夾附在本申請書內。
Note: If space is not sufficient, please reproduce this part for completion and attach to this application form.

聲明
DECLARATION

○ 請在適當的圓圈內劃點
Please mark the appropriate circle(s).

本人
I,
am

CHAN Tai-man

(請以正楷填寫姓名)
(Name in Block Letters)

香港身分證號碼
Hong Kong Identity Card No.

AXXXXXX (X)

為上述公司的 (以下選擇只適用於以公司名義申請)

- . 東主
Proprietor
- . 合伙人
Partner
- . 董事
Director
- . 獲正式授權的負責人
Responsible person duly authorised by the Company
- . 其他，請說明：
Others, please specify

of the above company (the above choice is only applicable for application in the name of a company)

現謹此作出以下聲明：
and hereby declare that:

- (a) 以個人名義
本人 . as an individual
I, . am duly authorised and on behalf of the above-named company.

提出此項申請和作出聲明，並完全明白夾附的“用途聲明”。
make this application and declaration and fully understand the “Statement of Purpose” as attached.

- (b) 本申請書內的產品在標籤上或宣傳品中均沒有作出營養聲稱。
No nutrition claim is made on the label of, or in any advertisement for the product(s) in this application.
- (c) 本人同意如本申請書內的產品獲授予營養標籤豁免，有關產品的資料可上載至食物安全中心網頁，以供公眾查閱。
I agree to the uploading of the information of the product(s) in this application to the website of the Centre for Food Safety for information of the public, if the product(s) is/are granted with exemption from providing nutrition labelling.
- (d) 本人承諾如本申請書內的產品獲授予營養標籤豁免，會遵守所有豁免的條件和食物安全中心不時施加的條件。
I undertake to comply with all conditions for exemption and also such conditions as the Centre for Food Safety may from time to time impose, if the product(s) in this application is/are granted with exemption from providing nutrition labelling.

申請人簽署
Signature of applicant:

職銜 (如適用)
Position held: (if applicable)

公司董事

日期
Date:

15 - 09 - 2009 (日-月-年
DD-MM-YYYY)

公司印章 (如適用)
Company chop: (if applicable)

用途聲明

Statement of Purpose

(根據《個人資料(私隱)條例》作出)

(向資料當事人展示或提供)

(under the Personal Data (Privacy) Ordinance)

(to be displayed or provided to data subjects)

收集資料的目的

Purpose of Collection

1. 你所提供的個人資料，會由食物環境衛生署(“本署”)食物安全中心用作處理有關產品根據《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第132W章)附表6第2部的小量豁免制度提出的營養標籤豁免授予/續期申請及用作執行該制度。個人資料的提供，純屬自願。如果你不提供充分的資料，我們未必能夠處理你的申請，或在有需要時提供協助。
The personal data are provided by individuals to the Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department (“this Department”) for the purposes of processing of application for granting/renewal of exemption to the product concerned from providing nutrition labelling under the Small Volume Exemption Scheme and operating the Scheme according to Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or provide assistance to you where appropriate.

接受轉介人的類別

Classes of Transferees

2. 你所提供的個人資料，主要由本署內部使用，但亦可能在有需要時因以上第1段所列目的向其他政府決策局和部門或有關方面(包括一般市民)披露。此外，資料只可於你同意作出該種披露或作出該種披露是《個人資料(私隱)條例》所允許的情況下，才向有關方面披露。
The personal data you provide are mainly for use within this Department but they may also be disclosed to other Government bureaux and departments or other parties (including the general public) for the purposes mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the personal data may only be disclosed to those parties where you have given prior consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查閱個人資料

Access to Personal Data

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條及22條以及附表1第6原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得個人資料。應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。
You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data. A fee may be imposed for complying with a data access request.

查詢

Enquiries

4. 有關所提供個人資料的查詢(包括查閱及修正資料)，請送交：
Enquiries concerning the personal data provided, including making request for access and corrections, should be addressed to:

九龍尖沙咀中間道停車場大廈閣樓
食物環境衛生署食物安全中心
食物標籤小組小量豁免辦事處
高級衛生督察(食物標籤)
電話號碼：3583 3653
(辦公時間：星期一至星期五上午九時至下午六時)
Senior Health Inspector (Food Labelling)
Small Volume Exemption Office, Food Labelling Unit
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department
M/F, Middle Road Carpark Building
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel. No. : 3583 3653
(Office hours: Monday to Friday 9:00 a.m. to 6:00 p.m.)

- (1) 在填寫本申請書前，請細閱《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第132W章)附表6第2部各項條文(該部份條文由2010年7月1日起生效)及《少量豁免申請指引》的資料。
You are advised to read the provisions in Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W (such provisions will come into operation on 1 July 2010) and the information in “A Guide to Application for Small Volume Exemption” before completing this application form.
- (2) 如選擇豁免於2010年7月1日生效，你必須於2010年7月2日至24日這段期間內繳付指定費用，才獲得授予豁免。如你選擇某月份的首天作為豁免的生效日期，有關日期必須為2010年7月1日起計的6個月內。在這情況下，你必須於生效日期前指定期間內繳付指定費用，以及屬於相同版本的食物在本港的每年銷售量在該日期前仍未超過30,000件，豁免才會獲得授予。
In case the exemption is chosen to come into effect on 1 July 2010, the granting of the exemption will be subject to payment of the prescribed fee within the period from 2 July 2010 to 24 July 2010. In case the effective date of exemption is chosen to be the first day of a month which is not more than 6 months from 1 July 2010, the exemption will only be granted subject to payment of the prescribed fee within a specified period before the effective date of the exemption and also on the condition that the annual sales volume of food of the same version in Hong Kong has not exceeded 30,000 units before the said date.
- (3) 如屬於相同版本的食物在本港的每年銷售量在豁免期內超過30,000件，獲授予的豁免可能會遭撤銷，因此，豁免的有效期限僅直至該產品獲授予的豁免中的首項屆滿日期為止，或直至每年銷售量超出30,000件為止，以較早的日期為準。請留意將於2010年7月1日起生效的《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第132W章)附表6第2部第1(1)及1(5)條。食物環境衛生署對豁免在上述情況下撤銷或失效所引致的任何損失或損害概不負責。
The exemption, if granted to you, may be revoked in case the annual sales volume of food of the same version in Hong Kong has exceeded 30,000 units during the exemption period. Therefore, the exemption would only be valid up to the expiry date of the first exemption granted in respect of the product or until the annual sales volume has exceeded 30,000 units, whichever is earlier. Your attention is drawn to Section 1(1) and 1(5) of Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap.132W, which will come into operation on 1 July 2010. The Food and Environmental Hygiene Department is not responsible for any loss or damages as a result of the revocation or invalidity of the exemption in the aforesaid circumstances.
- (4) 每項產品豁免的授予費用在2010年7月1日起生效的《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第132W章)附表6第2部第1(3)條中列明為港幣345元。在豁免的有效期內，無論該項豁免因任何理由(包括銷售量在授予豁免後的任何時間內超出豁免限額)遭食物環境衛生署署長撤銷，或由豁免享有人自願取消，已繳交的費用概不發還。
The fee for granting of the exemption is HK\$345 for each product as prescribed in Section 1(3) in Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W, which will come into operation on 1 July 2010. The fee is non-refundable, regardless of whether the exemption is revoked by the Director of Food and Environmental Hygiene (“DFEH”) due to any reasons including the sales volume exceeding the exemption limit at any time after granting of the exemption, or it is voluntarily cancelled by the grantee during its validity period.
- (5) 你必須遵守食物環境衛生署署長所施加的條件，才會獲得授予豁免。違反有關條件可能會令豁免遭撤銷。
The exemption is granted subject to your observance of the conditions imposed by the DFEH. Any breach of the conditions may lead to revocation of the exemption.



請將申請書連同有關文件交回：

九龍尖沙咀中間道停車場大廈閣樓
食物環境衛生署
食物安全中心
食物標籤小組
小量豁免辦事處
電話號碼：3583 3653
傳真號碼：3105 0457 / 3105 0458

Please send application form together with relevant documents to :

Small Volume Exemption Office
Food Labelling Unit
Centre for Food Safety
Food and Environmental Hygiene Department
M/F, Middle Road Carpark Building,
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel. No. : 3583 3653 Fax No. : 3105 0457 / 3105 0458

根據《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第 132W 章) 附表 6 第 2 部第 1 條
的小量豁免制度授予營養標籤豁免的申請書

Application for Granting of Exemption from

Nutrition Labelling under the Small Volume Exemption Scheme

in accordance with Section 1 in Part 2 of Schedule 6 to the

Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W

申請人須知

NOTICE TO APPLICANT

- (1) 每份申請書只用於一項產品，如就多於一項產品申請豁免，請就每項產品獨立填寫申請書。你亦可選擇自行複印丁部及戊部，就每項產品分別填寫有關資料，然後夾附在本申請書內。

Each application form is used for one product only. Please complete separate forms if you apply for exemption for more than one product. Alternatively, you may reproduce Part D & Part E for filling the relevant particulars of each product and attach to this application form.

- (2) 填寫本申請書前，請參閱附件I的“重要事項”。

Please read the “Important Notes” at Annex I before completing this form.

- (3) 若以公司名義申請，請隨本申請書呈交有效商業登記證的副本；若以個人名義申請，請呈交身分證副本及與業務相關的有效商業登記證副本。如已在之前申請中呈交商業登記證或身分證副本，而有關資料不變，則無須再次呈交。

If your application is made in the name of a company, please submit together with this form a copy of valid Business Registration Certificate (BRC) of your company. If your application is made in the name of an individual, please submit a copy of your identity card and a copy of valid BRC in relation to your business. Copy of BRC or identity card is not required if it has been submitted before in connection with previous application and there is no change to its information.

- (4) 請隨本申請書呈交有關產品整體外觀的相片或掃描圖像，而相片或掃描圖像必須清晰、可閱地展示食物名稱、品牌名稱及條碼(如有)。此外，你亦可在丁部(其他有關資料一欄)提供條碼。如你不清楚產品標籤上的任何字句、圖片或其他表達方式會否構成營養聲稱，請在丁部(其他有關資料一欄)提供這些資料及/或有關相片，以便本署審核和提供意見。如不提供上述相片、圖像或資料，你亦可選擇呈交有關產品的空盒或包裝。

Please submit together with this form the photo(s) or scanned images of the general outlook of the product(s) which should show clearly and legibly its food name, brand name and the bar code (if available). You can also provide the bar code number in Part D (Other relevant information box). If you are not sure whether any wording, graphics or other presentation on the label of the product(s) constitute a nutrition claim, please also provide such information in Part D (Other relevant information box) and/or provide relevant photos for scrutiny and advice. If you do not provide the above-mentioned photo(s), scanned images or information, you can submit an empty box or wrapper of the product(s) as an alternative.

- (5) 請保留已填妥的申請書副本，供日後參考。

Please keep a copy of this completed application form for future reference.

本人/本公司*是丁部所述產品的 進口商 (適用於進口產品) 製造商 (適用於本地製造產品)，現根據上述規例的小量豁免制度就該產品申請營養標籤豁免。

I/Our company* am/is* the importer (for imported product) manufacturer (for locally produced product) of the product described in Part D and apply for exemption from providing nutrition labelling for the product under the Small Volume Exemption Scheme in accordance with the above Regulations.

豁免的擬議生效日期是

The proposed effective date of exemption is

2010年7月1日
1st July 2010

2010年9月 1 日 (請填寫2010年8月至12月期間的月份，並參閱附件I的“重要事項”第(2)段。)
1st September (month) 2010 (Please fill in the month from August to December 2010 and see paragraph (2) of “Important Notes” at Annex I.)

*請刪去不適用者。

*Please delete where appropriate.

請在適當方格內劃上“✓”號。

Please insert “✓” in the appropriate box.

SAMPLE

甲部 Part A		申請人資料	
Particulars of the Applicant		Particulars of the Applicant	
(請在適當方格內劃上“✓”號。) (Please insert “✓” in the appropriate box.)			
<input checked="" type="checkbox"/> 以個人名義申請 Application in the name of an Individual <input checked="" type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 女士 Mr. Ms.	<input type="checkbox"/> 以公司名義申請 Application in the name of a Company		
中文姓名 Name in Chinese 陳大文	中文名稱 Name in Chinese		
英文姓名 Name in English CHAN Tai-man			
香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card No. <u>AXXXXXX(X)</u> <input checked="" type="checkbox"/> 現夾附身分證副本 Copy of Identity Card attached <input type="checkbox"/> 已呈交身分證副本 Copy of Identity Card submitted before	英文名稱 Name in English		

商業登記證號碼 Business Registration Certificate No. 12345678-001	<input checked="" type="checkbox"/> 現夾附商業登記證副本 Copy of Business Registration Certificate attached <input type="checkbox"/> 已呈交商業登記證副本 Copy of Business Registration Certificate submitted before
辦事處地址(中文) Office Address in Chinese 香港北角英皇道 XX 號英皇大廈 XX 樓 X 室	
辦事處地址(英文) Office Address in English Flat X, XX/F, King's House, XXX King's Road, North Point, Hong Kong	
電話號碼 Tel. No. XXXX XXXX	手提電話號碼 Mobile phone No. XXXX XXXX
傳真號碼 Fax No. XXXX XXXX	電郵地址 Email Address tmchan@yehoo.com

乙部 Part B <div style="text-align: center;"> 聯絡人資料 Particulars of Contact Person (如與甲部資料相同可不用填寫 No need to complete if information is same as in Part A) </div>	
中文姓名 Name in Chinese 李小玲	英文姓名 Name in English LEE Siu-ling
電話號碼 Tel. No. XXXX XXXX	手提電話號碼 Mobile phone No. XXXX XXXX

丙部 Part C <div style="text-align: center;"> 通訊語言選擇 Choice of Correspondence Language (請在適當方格內劃上“✓”號。)(Please insert “✓” in the appropriate box.) </div>			
本人以 I would use	<input checked="" type="checkbox"/> 中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 英文 English	為日後的通訊語言。 for my future correspondence.

丁部 Part D		
產品資料 Particulars of the Product		
(請在適當方格內劃上“✓”號。)(Please insert “✓” in the appropriate box.)		
第 <u>1</u> 項產品 Product No. _____		
食物名稱 (中文) Food name in Chinese <u> <u> </u> </u>		
食物名稱 (英文) Food name in English <u> <u> </u> </u>		
品牌名稱 (中文) Brand name in Chinese <u> <u> </u> </u>		
品牌名稱 (英文) Brand name in English <u> <u> </u> </u>		
淨重／淨體積／數量 Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count	<u> <u> </u> </u>	<input type="checkbox"/> 克 g <input type="checkbox"/> 千克 kg <input checked="" type="checkbox"/> 毫升 mL <input type="checkbox"/> 升 L <input type="checkbox"/> 其他單位 (請註明) Other unit (please specify)
製造商名稱 Name of Manufacturer <u> <u> </u> </u>		
製造商地址 Address of Manufacturer <u> <u> </u> </u>		
原產地國家 (適用於進口產品) Country of Origin (for imported product)	省／州／郡 (適用於進口產品) Province/ State/ County (for imported product)	市 (適用於進口產品) City (for imported product)
包裝商名稱 (如適用) Name of Packer (if applicable) <u> <u> </u> </u>		
包裝商地址 (如適用) Address of Packer (if applicable) <u> <u> </u> </u>		
其他有關資料 (請參閱第 1 頁“申請人須知”第(4)項) Other relevant information (please see item (4) of “Notice to Applicant” on page 1)		
<u> <u> </u> </u>		

註：如就多於一項產品申請豁免，請複印本部以便填寫，然後夾附在本申請書內。

Note: If you apply for exemption for more than one product, please reproduce this Part for completion and attach to this application form.

戊部 Part E

產品分銷名單

List of Distribution of the Product

(請在適當方格內劃上“✓”號。)(Please insert “✓” in the appropriate box.)

第 1 項產品
Product No. _____

食物名稱 (中文或英文) 荳奶
 Food name in Chinese or English _____
 淨重/淨體積/數量 250mL
 Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count _____

	Distributor / Retailer 批發商/零售商	Name of Distributor/ Retailer 批發商/ 零售商名稱	Address of Distributor / Retailer 批發商/零售商地址
1	<input checked="" type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商	AB 集團有限公司	香港灣仔道 XX 號地下
2	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="checkbox"/> Retailer 零售商	CD 便利店	九龍土瓜灣道 XX 號地下
3	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="checkbox"/> Retailer 零售商	EF 辦館	新界大埔鄉事會街 XX 號地下
4	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
5	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
6	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
7	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
8	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		

註：如空位不敷應用，請複印本部以便填寫，然後夾附在本申請書內。

Note: If space is not sufficient, please reproduce this part for completion and attach to this application form.

聲明
DECLARATION

本人 陳大文 (請以正楷填寫姓名) 香港身分證號碼 AXXXXXX(X)
I, _____ (Name in Block Letters) (Hong Kong Identity Card No. _____)
am

為上述公司的 (以下選擇只適用於以公司名義申請)

- 東主 Proprietor 合夥人 Partner 董事 Director
- 獲正式授權的負責人 Responsible person duly authorised by the Company 其他，請說明： Others, please specify _____

of the above company (*the above choice is only applicable for application in the name of a company*)

現謹此作出以下聲明：
and hereby declare that:

- (a) 本人以個人名義/~~獲正式授權代表上述公司~~*提出此項申請和作出聲明，並完全明白夾附的“用途聲明”
I, as an individual / am duly authorised and on behalf of the above-named company*, make this application and declaration and fully understand the “Statement of Purpose” as attached.
- (b) 本申請書內的產品在標籤上或宣傳品中均沒有作出營養聲稱。
No nutrition claim is made on the label of, or in any advertisement for the product(s) in this application.
- (c) 本人同意如本申請書內的產品獲授予營養標籤豁免，有關產品的資料可上載至食物安全中心網頁，以供公眾查閱。
I agree to the uploading of the information of the product(s) in this application to the website of the Centre for Food Safety for information of the public, if the product(s) is/are granted with exemption from providing nutrition labelling.
- (d) 本人承諾如本申請書內的產品獲授予營養標籤豁免，會遵守所有豁免的條件和食物安全中心不時施加的條件。
I undertake to comply with all conditions for exemption and also such conditions as the Centre for Food Safety may from time to time impose, if the product(s) in this application is/are granted with exemption from providing nutrition labelling.

申請人簽署
Signature of applicant: 陳大文

職銜 (如適用)
Position held: _____
(if applicable)

日期
Date: XX.9.2009

公司印章 (如適用)
Company chop: ABC
(if applicable)

請在適當方格內劃上“✓”號。
Please insert “✓” in the appropriate box.
*請刪去不適用者。
*Please delete where appropriate.

用途聲明 Statement of Purpose

(根據《個人資料(私隱)條例》作出)
(向資料當事人展示或提供)
(under the Personal Data (Privacy) Ordinance)
(to be displayed or provided to data subjects)

收集資料的目的

Purpose of Collection

1. 你所提供的個人資料，會由食物環境衛生署(“本署”)食物安全中心用作處理有關產品根據《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第 132W 章) 附表 6 第 2 部的小量豁免制度提出的營養標籤豁免授予／續期申請及用作執行該制度。個人資料的提供，純屬自願。如果你不提供充分的資料，我們未必能夠處理你的申請，或在有需要時提供協助。

The personal data are provided by individuals to the Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department (“this Department”) for the purposes of processing of application for granting/renewal of exemption to the product concerned from providing nutrition labelling under the Small Volume Exemption Scheme and operating the Scheme according to Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or provide assistance to you where appropriate.

接受轉介人的類別

Classes of Transferees

2. 你所提供的個人資料，主要由本署內部使用，但亦可能在有需要時因以上第 1 段所列目的向其他政府決策局和部門或有關方面(包括一般市民)披露。此外，資料只可於你同意作出該種披露或作出該種披露是《個人資料(私隱)條例》所允許的情況下，才向有關方面披露。

The personal data you provide are mainly for use within this Department but they may also be disclosed to other Government bureaux and departments or other parties (including the general public) for the purposes mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the personal data may only be disclosed to those parties where you have given prior consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查閱個人資料

Access to Personal Data

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 條及 22 條以及附表 1 第 6 原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得個人資料。應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data. A fee may be imposed for complying with a data access request.

查詢

Enquiries

4. 有關所提供個人資料的查詢(包括要求查閱及修正資料)，請送交：

Enquiries concerning the personal data provided, including making requests for access and corrections, should be addressed to:

九龍尖沙咀中間道停車場大廈閣樓
食物環境衛生署食物安全中心
食物標籤小組小量豁免辦事處
高級衛生督察(食物標籤)
電話號碼：3583 3653
(辦公時間： 星期一至星期五上午九時至下午六時)
Senior Health Inspector (Food Labelling)
Small Volume Exemption Office, Food Labelling Unit
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department
M/F, Middle Road Carpark Building, Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel. No. : 3583 3653
(Office hours: Monday to Friday 9:00 a.m. to 6:00 p.m.)

重要事項

Important Notes

- (1) 在填寫本申請書前，請細閱《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第 132W 章) 附表 6 第 2 部各項條文 (該部份條文由 2010 年 7 月 1 日起生效) 及《小量豁免申請指引》的資料。

You are advised to read the provisions in Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W (such provisions will come into operation on 1 July 2010) and the information in “A Guide to Application for Small Volume Exemption” before completing this application form.

- (2) 如選擇豁免於 2010 年 7 月 1 日生效，你必須於 2010 年 7 月 2 日至 24 日這段期間內繳付指定費用，才獲得授予豁免。如你選擇某月份的首天作為豁免的生效日期，有關日期必須為 2010 年 7 月 1 日起計的6 個月內。在這情況下，你必須於生效日期前指定期間內繳付指定費用，以及屬於相同版本的食物在本港的每年銷售量在該日期前仍未超過 30,000 件，豁免才會獲得授予。

In case the exemption is chosen to come into effect on 1 July 2010, the granting of the exemption will be subject to payment of the prescribed fee within the period from 2 July 2010 to 24 July 2010. In case the effective date of exemption is chosen to be the first day of a month which is not more than 6 months from 1 July 2010, the exemption will only be granted subject to payment of the prescribed fee within a specified period before the effective date of the exemption and also on the condition that the annual sales volume of food of the same version in Hong Kong has not exceeded 30,000 units before the said date.

- (3) 如屬於相同版本的食物在本港的每年銷售量在豁免期內超過 30,000 件，獲授予的豁免可能會遭撤銷，因此，豁免的有效期僅直至該產品獲授予的豁免中的首項屆滿日期為止，或直至每年銷售量超出 30,000 件為止，以較早的日期為準。請留意將於 2010 年 7 月 1 日起生效的《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第 132W 章)附表 6 第 2 部第 1(1)及 1(5)條。食物環境衛生署對豁免在上述情況下撤銷或失效所引致的任何損失或損害概不負責。

The exemption, if granted to you, may be revoked in case the annual sales volume of food of the same version in Hong Kong has exceeded 30,000 units during the exemption period. Therefore, the exemption would only be valid up to the expiry date of the first exemption granted in respect of the product or until the annual sales volume has exceeded 30,000 units, whichever is earlier. Your attention is drawn to Section 1(1) and 1(5) of Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap.132W, which will come into operation on 1 July 2010. The Food and Environmental Hygiene Department is not responsible for any loss or damages as a result of the revocation or invalidity of the exemption in the aforesaid circumstances.

- (4) 每項產品豁免的授予費用在 2010 年 7 月 1 日起生效的《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》(第 132W 章) 附表 6 第 2 部第 1(3)條中列明為港幣 345 元。在豁免的有效期內，無論該項豁免因任何理由(包括銷售量在授予豁免後的任何時間內超出豁免限額)遭食物環境衛生署署長撤銷，或由豁免享有人自願取消，已繳交的費用概不發還。

The fee for granting of the exemption is HK\$345 for each product as prescribed in Section 1(3) in Part 2 of Schedule 6 to the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, Cap. 132W, which will come into operation on 1 July 2010. The fee is non-refundable, regardless of whether the exemption is revoked by the Director of Food and Environmental Hygiene (“DFEH”) due to any reasons including the sales volume exceeding the exemption limit at any time after granting of the exemption, or it is voluntarily cancelled by the grantee during its validity period.

- (5) 你必須遵守食物環境衛生署署長所施加的條件，才會獲得授予豁免。違反有關條件可能會令豁免遭撤銷。

The exemption is granted subject to your observance of the conditions imposed by the DFEH. Any breach of the conditions may lead to revocation of the exemption.

已填妥的丁部及戊部附頁
Sample of completed Supplementary sheet for Part D and Part E

附錄IV
Appendix IV

丁部 Part D 產品資料 Particulars of the Product (請在適當方格內劃上“✓”號。)(Please insert “✓” in the appropriate box.)		
第 <u> 2 </u> 項產品 Product No. _____ 項產品		
食物名稱 (中文) Food name in Chinese 朱古力味荳奶		
食物名稱 (英文) Food name in English Chocolate flavor Soya Bean Milk		
品牌名稱 (中文) Brand name in Chinese XX 牌		
品牌名稱 (英文) Brand name in English XX Brand		
淨重/淨體積/數量 Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count	250	<input type="checkbox"/> 克 g <input type="checkbox"/> 千克 kg <input checked="" type="checkbox"/> 毫升 mL <input type="checkbox"/> 升 L <input type="checkbox"/> 其他單位 (請註明) <small>Other unit (please specify)</small>
製造商名稱 Name of Manufacturer XX 奶品廠		
製造商地址 Address of Manufacturer 香港新界大埔大貴街 X 號地下		
原產地國家 (適用於進口產品) Country of Origin (for imported product)	省/州/郡 (適用於進口產品) Province/ State/ County (for imported product)	市 (適用於進口產品) City (for imported product)
包裝商名稱 (如適用) Name of Packer (if applicable) 與製造商相同		
包裝商地址 (如適用) Address of Packer (if applicable) 與製造商相同		
其他有關資料 (請參閱第 1 頁“申請人須知”第(4)項) Other relevant information (please see item (4) of “Notice to Applicant” on page 1) 附上產品包裝空盒一份		

註：如就多於一項產品申請豁免，請複印本部以便填寫，然後夾附在本申請書內。
 Note: If you apply for exemption for more than one product, please reproduce this Part for completion and attach to this application form.

戊部 Part E**產品分銷名單****List of Distribution of the Product**

(請在適當方格內劃上“✓”號。)(Please insert “✓” in the appropriate box.)

第 2 項產品
Product No. _____食物名稱 (中文或英文) 朱古力味荳奶
Food name in Chinese or English _____淨重/淨體積/數量 250mL
Net Weight/ Net Volume/ Numerical Count _____

	Distributor / Retailer 批發商/零售商	Name of Distributor/ Retailer 批發商/ 零售商名稱	Address of Distributor / Retailer 批發商/零售商地址
1	<input checked="" type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商	AB 集團有限公司	香港灣仔道 XX 號地下
2	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="checkbox"/> Retailer 零售商	CD 便利店	九龍土瓜灣道 XX 號地下
3	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input checked="" type="checkbox"/> Retailer 零售商	EF 辦館	新界大埔鄉事會街 XX 號地下
4	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
5	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
6	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
7	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		
8	<input type="checkbox"/> Distributor 批發商 <input type="checkbox"/> Retailer 零售商		

註：如空位不敷應用，請複印本部以便填寫，然後夾附在本申請書內。

Note: If space is not sufficient, please reproduce this part for completion and attach to this application form